

*Au Nom de Allah Le Clément, Le Miséricordieux*

### ***Les cinq erreurs du livre de Martin Lings : «Retour à l'Esprit ».***

Après lecture du dernier livre de Martin Lings «*Retour à l'Esprit*», j'ai pris connaissance – louanges à Allah – de cinq graves erreurs.

Martin Lings interprète certains versets du Coran selon l'explication de Fridjof Schuon, interprétation qui s'oppose à celle du Prophète, de sa Famille, ses Compagnons ainsi que celle des anciens Imams.

#### **1<sup>ère</sup> erreur :**

Martin Lings écrit dans son livre «*Retour à l'Esprit*», que «*les Juifs ont tué et crucifié le corps de Jésus, mais ils n'ont pas pu tuer sa Nature divine*».

Si cette Nature divine est l'âme de Jésus ou la Parole divine devenue Jésus, alors c'est une erreur très grave (KUFR) dans la croyance, car la Divinité n'appartient qu'à Allah en exclusivité (Il n'a pas d'associé dans Sa Déité et Son Pouvoir).

### **La vérité concernant l'Esprit ou l'Ame : « ROUH ou NAFS ».**

La Bible dit que Dieu est esprit.

Cependant, Allah dans Son Livre, a révélé : « **Ils t'interrogent au sujet de l'Esprit (RUH), Dis : « L'Esprit relève de l'Ordre de mon Seigneur ». Et on vous a donné que peu de connaissance.** » (Sourate 17, verset 85). Allah n'a pas dit qu'Il est l'Esprit, mais qu'il procède de Son Ordre, Il lui a dit « Sois » et il fut créé.

Lorsque l'esprit est séparé du corps, il est appelé dans la langue arabe : « RUH » :  
« **Quand Je l'aurai bien formé (ADAM, la Paix sur lui) et lui aurai insufflé de Mon esprit, jetez-vous devant lui, prosterné** » (sourate 36, verset 72 et sourate.15, verset 29) ; et pour JESUS (la Paix sur lui): sourate. 66, verset 12 et sourate 21, verset 91.

Lorsque l'esprit est dans le corps, il est appelé dans la langue arabe : « NAFS » (âme) :  
« **Allah prend les âmes (nafs) au moment de leur mort** » (Sourate 39, verset 42); « **Si tu voyais, lorsque les injustes seront dans les affres de la mort et que les anges leur tendront les mains en disant : « Laissez sortir vos âmes (nafs) »** (Sourate 6, verset 93) ; « **Ô toi, âme (nafs) apaisée, retourne vers ton Seigneur, satisfaite et agréée ; entre donc parmi Mes serviteurs et entre dans Mon Paradis.** » (Sourate 89, versets 27-30) ou encore : « **Quiconque agit mal ou fait du tort à lui-même (a'ala nafsih), puis aussitôt implore d'Allah le pardon, trouvera Allah Pardonneur et Miséricordieux** » (Sourate 4, verset 110).

Le Hadith du Prophète (SAWS) rapporté par Muslim, prouve que le ruh et le nafs sont une même création : Selon Abou Hourayra, le Prophète (SAWS) a dit : « **Les gens sont des métaux, tels les métaux de l'or et de l'argent. Les meilleurs d'entre eux pendant la période préislamique, sont les meilleurs en Islam, une fois qu'ils ont bien compris l'Islam. Les âmes « RUH » (ici le Prophète a employé le mot RUH) sont des armées mobilisées. Celles d'entre elles qui se reconnaissent s'attirent et celles qui se méconnaissent se repoussent** ».

L'Esprit ou l'Ame est une création d'Allah

**« Et par l’Ame et Celui qui l’a harmonieusement façonnée ; et lui a alors inspiré son immoralité, de même que sa piété »** (Sourate 91, versets 7-8) ; ou encore :

**« S’est-il écoulé pour l’homme un laps de temps durant lequel il n’était même pas une chose mentionnable ? »** (Sourate 78, verset 1). Le terme « *insân* » (l’homme) englobe l’âme et le corps. Lorsqu’Allah s’adresse à Zacharie, Il s’adresse à la fois à son âme (ruh) et à son corps. Allah dit à Zacharie (la Paix soit sur lui) : **« Je t’ai créé auparavant, alors que tu n’étais rien »**. (Sourate 19, verset 9).

Donc l’Ame n’existait pas auparavant: elle a eut un commencement, mais son existence n’aura pas de fin, comme le Paradis et l’Enfer. Allah seul est sans commencement : Il est Le Premier (et il n’y avait rien avant Lui a dit le Prophète) et Le Dernier (et il n’y a rien après Lui a dit le Prophète).

Les versets dans lesquels Allah dit : « Nous lui avons insufflé *de Notre Esprit* (à Adam) » ou pour Jésus : « *Un Esprit de Lui* » doivent être compris selon le même sens que : **« Les cieux et la terre et toutes choses de Lui »** (sourate 45, verset 13). Ces expressions ne signifient jamais que les cieux et la terre, Adam ou Jésus sont des parties de Dieu.

**« Allah est le Créateur de toutes choses »** (Sourate 39, verset 62) et toutes choses sont créées hormis Lui. A supposer que l’Ame(ou l’Esprit) est créée, elle serait donc une partie de Allah, ce qui est inconcevable, puisque les âmes des musulmans ayant commis des grands péchés iront en Enfer pour une période limitée et celles des mécréants y resteront pour l’éternité »!

Allah l’a confirmé dans le verset 15 de la sourate 43 : **« Et ils firent de Ses adorateurs (les humains, les Prophètes, les anges, les djins) une partie de Lui-même. L’homme est vraiment un ingrat déclaré ( kafir). »**.

Les premiers savants de l’Islam, dont les compagnons du Prophète (SAWS), disent que lorsque le Nom de Allah est précédé d’une chose ou d’une personne, par exemple: le Prophète d’Allah, la Maison d’Allah, la Chamelle d’Allah, l’Esprit d’Allah, cela signifie seulement que cette créature est honorée par Allah. Par contre, lorsque le nom annexé à Allah n’est pas une créature, tels que: la science d’Allah, la Miséricorde, la Puissance d’Allah, la Parole d’Allah, alors il s’agit d’un Attribut divin.

L’Esprit Saint « RUH AL-QUODOUS », qui est l’Archange Gabriel est aussi comme tous les anges – une création d’Allah.

De nombreux autres versets nous confirment que l’Esprit Saint est une création distincte d’Allah : **« Le jour ou l’Esprit et les Anges se dresseront en rangs, nul ne saura parler, sauf celui à qui le Tout Miséricordieux aura accordé la permission, et qui dira la vérité »**. » Sourate (78, v.38), ou encore **« Les anges ainsi que l’Esprit montent vers Lui en un jour dont la durée est de cinquante mille ans »** (Sourate 70, v.4.) ; alors que pour le christianisme le Saint-Esprit est une personne de la Trinité divine (le Père, le Fils et le Saint Esprit).

## 2<sup>ème</sup> erreur :

Pour Martin Lings « La Table descendue du ciel » (sourate no 5) pour les Apôtres sur la demande de Jésus – Paix sur lui – signifie le rite de l'Eucharistie\*: le pain et le vin (le corps et le sang de Jésus), alors que le Tafsir nous dit que cette Table était composée de pains et de poissons. Allah nous a informé dans Son Livre « **que le vin est l'œuvre de Satan** » (sourate 5, v, 91), et le Prophète nous a dit « **que le vin est la mère de tous les vices** ».

\* ( Rappelons que le rite de l'Eucharistie, pilier principal du Christianisme, n'a été mentionné que dans l'Evangile de Jean. Par contre les 4 Evangiles nous rapportent qu'à chaque fois que l'on a questionné Jésus comment obtenir la Vie éternelle, il a rappelé le premier commandement qu'Allah avait révélé à son frère Moïse : « *Ecoute Israël, le Seigneur ton Dieu est le seul et unique Dieu, tu n'adoreras que Lui* ».)

## 3<sup>ème</sup> erreur :

L'auteur de l'Evangile de Jean (chapitre 1) écrit : « Au commencement était la Parole et la Parole était avec Dieu et la Parole était Dieu...et **la Parole a été faite chair** » Cette citation se trouve déjà dans l'œuvre de **philon**, philosophe grec d'origine juive, né en 13 av. J-C et mort en 54 AP. J-C.

Martin Lings écrit que les Evangiles ne sont pas la Parole d'Allah (comme la Tora et le Coran) mais que c'est Jésus la Parole d'Allah faite chair.

Dans le Coran, sourate (no 3) La Famille d'Imran, verset 45, Allah dit : « **(Rappelle-toi,) quand les Anges dirent : « O Marie, voilà qu'Allah t'annonce une parole de Sa part : son nom sera « al-Masih » « Issa », fils de Marie, illustre ici-bas comme dans l'au-delà et l'un des rapprochés d'Allah** ». Dans la langue arabe, la terminaison du nom par « hou » fait référence au masculin et « ha » au féminin. Allah a dit : « ismouhou (son nom à lui, à Jésus) et non pas ismouha (son nom à elle, la Parole). Jésus n'est donc pas « *la Parole faite chair* », mais il a été créé par la Parole d'Allah annoncée à Marie, conçu sans l'intermédiaire d'une relation avec un homme dans le mariage. Et ceci est confirmé par ce verset : « **Pour Allah, Jésus est comme Adam qu'Il créa de poussière, puis Il lui dit : « Sois » : et il fut. La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas du nombre des sceptiques**» (Sourate 3, versets 59 et 60).

## 4<sup>ème</sup> erreur :

Dans le verset 9 de la sourate 61: « **C'est Lui qui a envoyé Son Messager avec la guidée et la Religion de Vérité, pour la placer au-dessus de toute autre religion en dépit de l'aversion des associateurs** », Martin Lings écrit, que l'on doit « sous-entendre: seulement dans la région », mais Allah proclame :

« **Ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré mentionné chez eux dans la Thora et l'Evangile, qui leur ordonne le convenable et leur interdit le blâmable, leur rend licite les bonnes choses, leur interdit les mauvaises, les soulage du fardeau et des jougs qui étaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, le soutiendront, lui porteront secours et suivront la Lumière descendue avec lui, ceux-là sont les gagnants** ».

**Dis : O humains, je suis assurément pour vous tous le Messager de Dieu, Maître des ciels et de la terre. Pas de divinité à part Lui. Il donne la vie et donne la mort. Croyez donc en Dieu et en Son Messager, le Prophète illettré qui croit en Dieu et en Ses paroles. Et suivez-le afin que vous soyez bien guidé** » (sourate no 7, versets 157-158).

Martin Lings explique « *que Dieu a placé des barrières infranchissables pour protéger le Christianisme et que l'Islam à l'apogée de sa puissance n'a pu les franchir, car dit-il « Dieu fait ce qu'Il veut » et puisque Dieu n'a pas voulu que l'Islam se propage dans ces pays, ceci est la preuve que le Christianisme\*, le Judaïsme sont des religions valables encore à notre époque, car le Dieu d'amour ne pouvait laisser régner pendant des siècles une fausse religion* ». Cependant, nous savons qu'après avoir été 10 siècles la capitale du Christianisme d'Orient, Constantinople est tombée dans la grâce de l'Islam en 1453, et est devenue Istanbul. L'Andalousie sur laquelle brilla la lumière de l'Islam pendant 8 siècles fut reconquises par les Catholiques qui instaurèrent l'Inquisition, qui conduisit des milliers de Musulmans, de Juifs au bûcher. Dans le chapitre « *rires et larmes,* » de son livre, Martin Lings verse des larmes en constatant que l'Angleterre après 13 siècles de Catholicisme (*la vraie religion*) a disparu sous l'invasion des Protestants qui détruisirent tant de chef-d'œuvre gothiques!

\*(Le Coran affirme que Jésus n'a été envoyé que pour les Enfants d'Israël et dans l'Évangile de Mathieu Jésus dit à ses disciples : « *N'allez pas prêcher aux nations, car je n'ai été envoyé que pour les brebis perdues des Enfants d'Israël* ».)

Mais la vérité, c'est que « **Allah ne punit jamais un peuple avant du lui avoir envoyé un Messager** » (sourate 17, verset 15 et sourate 28, verset 59) et « **Et qu'en vérité, Allah ne modifie point l'état d'un peuple, tant que les individus qui le composent ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes.** » (Sourate 13, verset 11).

Afin de légitimer sa croyance, Martin Lings cite *la dernière partie* du verset 48 de la sourate no 5 : « **Et sur toi (Muhammad) Nous avons fait descendre le Livre avec la vérité, pour confirmer le Livre qui était avant lui et pour prévaloir sur lui. Juge donc parmi eux d'après ce qu'Allah a fait descendre. Ne suis pas leurs passions, loin de la vérité qui t'est venue. A chacun de vous Nous avons assigné une législation et un plan à suivre. Si Allah avait voulu, certes Il aurait fait de vous tous une seule communauté. Mais Il veut vous éprouver en ce qu'Il vous donne. Concurrez dans les bonnes œuvres. C'est vers Allah qu'est votre retour à tous, alors Il vous informera de ce en quoi vous divergiez.** »

Les anciens Imams, ont expliqué ce verset par un autre verset du Coran :

« **Cette communauté qui est la vôtre est une communauté unique, et Je suis votre Seigneur. Adorez-Moi donc** (Sourate 21, verset 92) et par le Hadith du Prophète (SAWS), rapportée par El-Bokhari :

« **Nous tous, les Prophètes, sommes les fils d'un même père et de mères différentes, mais notre Religion est unique** ».

C'est-à-dire que toute ces communautés sont unes quant au dogme de l'Unicité d'Allah, mais différentes entre elles quant à la Sharia (les lois).

Et ceci est confirmé par la sourate la Preuve (no 98) révélée à l'attention des Gens du Livre (les Juifs et les Chrétiens) :

« **Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs, ne cesseront pas de mécroire jusqu'à ce que leur vienne la Preuve évidente : un Messager, de la part d'Allah (Muhammad), qui leur récite des feuilles purifiées (le Coran), dans lesquelles se trouvent des prescriptions d'une rectitude parfaite.**

Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu'après que la preuve leur fut venue.

**Il ne leur a été commandé, cependant, que d'adorer Allah, Lui vouant un culte exclusif, d'accomplir la Salat et d'acquitter la Zakat. Et voilà la religion de la droiture.**

**Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs iront au feu de l'Enfer, pour y demeurer éternellement. De toute la création, ce sont les eux les pires.**

**Quant à ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, ce sont les meilleurs de toute la création. Leur récompense auprès d'Allah sera les Jardins de séjour, sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah les agrée et ils L'agrément. Telle sera la récompense de celui qui craint son Seigneur».**

### 5<sup>ème</sup> erreur

Martin Lings écrit que *« tous les mécréants sortiront un jour de l'Enfer »* en citant le verset 107 de la sourate 11: **« Ceux qui sont damnés seront dans le Feu ou ils ont des soupirs et des sanglots. Pour y demeurer éternellement tant que dureront les cieus et la terre – à moins que ton seigneur en décide autrement – car ton Seigneur fait absolument tout ce qu'Il veut »**

Mais les anciens Imams ont expliqué que dans la langue arabe *« tant que dureront les cieus et la terre »* exprime la *perpétuité*. Ils ont aussi cité le verset (48, de la sourate 14) préfigurant le futur de la terre et des cieus: **« Ne pense point qu'Allah manque à Sa promesse envers Ses messagers. Certes Allah est Tout Puissant et Détenteur du pouvoir de punir, au Jour ou la terre sera remplacée par une autre, de même que les cieus et ou les hommes comparaitront devant Allah, l'Unique, le Dominateur Suprême ».**

L'unanimité des savants ont dit que sortiront du feu ceux qui avait commis des grands péchés, mais qui croyaient en l'unicité de Allah et non pas tous les mécréants, comme l'a cru Marin Lings. Le Prophète (SAWS) a dit : **« On sortira de l'Enfer celui qui a dans le cœur, le poids d'un atome de foi »** (El-Bokhari). Il dit également, d'après Anas ibn Malik : **« Mon intercession sera aussi pour ceux de ma communauté qui ont commis de grands péchés »** (El-Bokhari, Ahmad).

## Conclusion

Les anciens Imams se sont soumis à l'Ordre d'Allah révélé dans Son Livre :

**Tous vos différents doivent être soumis au Jugement de Allah »** (sourate 42, verset 10), suivi de : **« O les croyants, Obéissez à Allah, et obéissez au Messager et à ceux d'entre vous qui détiennent le commandement (1) Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyer-le à Allah et au Messager, si vous croyez en Allah et au Jour dernier. Ce sera bien mieux et de meilleure interprétation et aboutissement. »** (Sourate 4, verset 59).

(1) *Qui détiennent le commandement* : les Ulémas et les Chefs. L'obéissance est due à ces derniers uniquement lorsqu'ils ordonnent le bien, et ce conformément au principe : *« Point d'obéissance à qui ordonne de désobéir au Créateur »*. Aboud Dawud rapporte que l'Envoyé d'Allah (SAWS) a dit : *« Le musulman se doit d'écouter et d'obéir dans ce qu'il aime et dans ce qu'il déteste tant qu'il ne lui pas été ordonné de désobéir à Allah. S'il en est ainsi, point d'écoute ni d'obéissance »*.

Ces explications ont été complétées et approuvées par Cheikh Youssef IBRAM, Cheikh Rachid et Cheikh Mahdi de la Mosquée de Genève, ainsi que par Cheikh Hani Ramadan, directeur du Centre Islamique de Genève.  
Vous pouvez télé télécharger ce document sur le site [www.jesuinformatique.ch](http://www.jesuinformatique.ch)